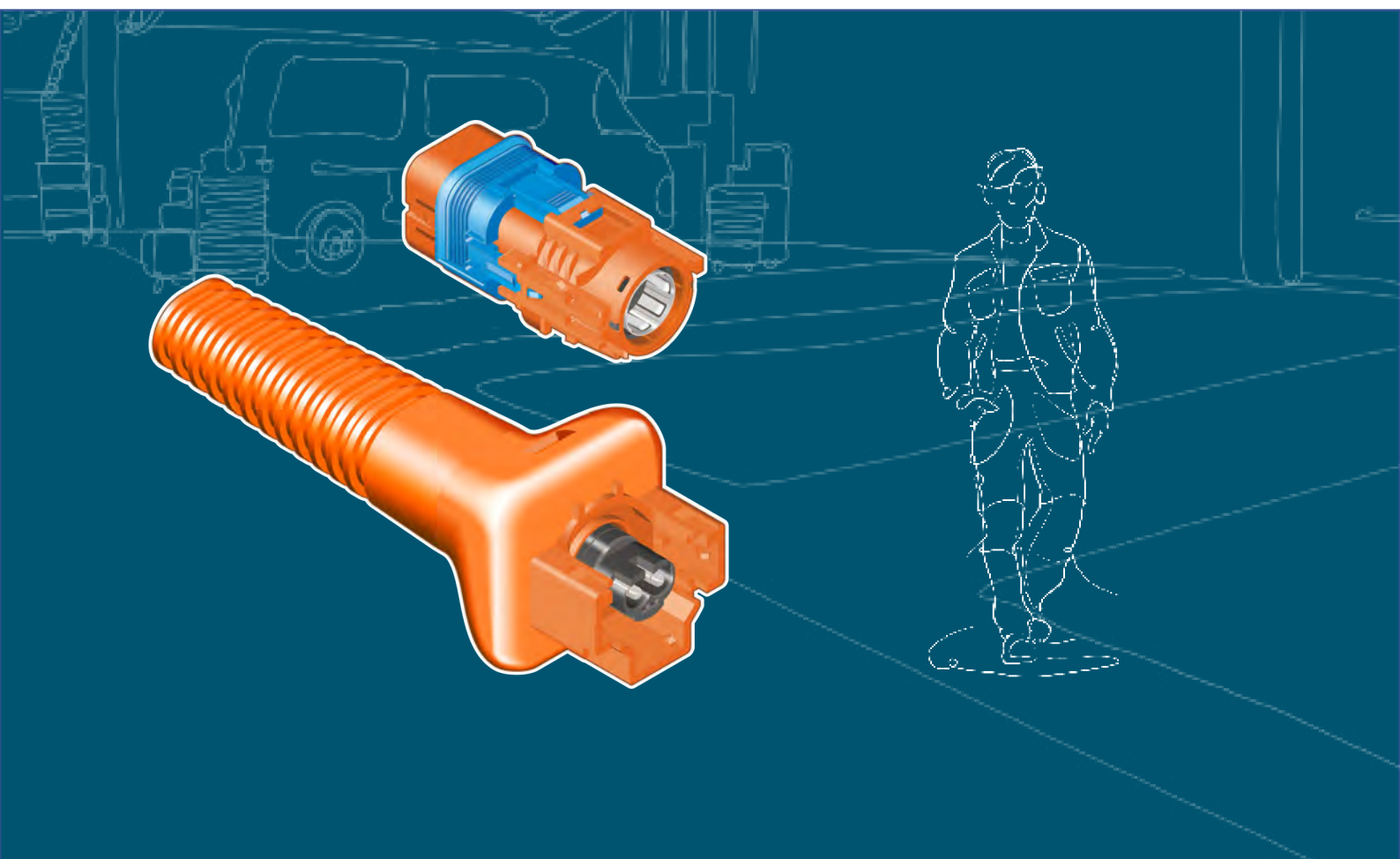


VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT



Kort bruksavisning

Kalibreringsadapter-sats VAS 5143A/17



Version	Datum	Kommentar
V00	08.02.2022	Första utgåvan
V01	08.03.2022	Kapitelrevision: <ul style="list-style-type: none"> - Symboler och anslutningar - Underhåll - Förvaring och transport

Redaktionsruta

Tillverkare

Stodia GmbH
Speicher & Diagnosetechnik
Im Freitagsmoor 45
D-38518 Gifhorn
Telefon: +49 (0) 5373 92197-0
Fax: +49 (0) 5373 92197-88

info@stodia.de
www.stodia.de

Kopiering

Kopiering eller eftertryck, även utdragsvis, kräver skriftligt tillstånd från tillverkaren.

Upphovsrätt

ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALBRUKSANVISNINGEN
Med ensamrätt.
Upphovsrätten och andra lagar för skydd av egendom gäller för alla texter, bilder och all grafik.
Copyright 2022 Stodia GmbH.

Bildkällor

Varnings-, förbuds-, påbuds- och normsymboler har hämtats från offentliga källor som allmänt tillgängliga sidor på internet. CAD-produktbilder och produktfoton kommer från tillverkaren. Bildmaterial, som visar produkten under användning, är försedda med källhänvisningar.

Innehåll

REDAKTIONSROUTA	2
INNEHÅLL	3
INLEDNING	4
Inledning	4
Försäkran om överensstämmelse	4
Information om tillverkaren	4
Övrig dokumentation	4
SÄKERHET	5
Varningar	5
Avsedd användning	5
Krav på målgruppen	6
Ägarens skyldigheter	6
PRODUKTBESKRIVNING	7
Medföljande delar	7
Uppbyggnad	7
Symboler och anslutningar	8
Kopplingschema	9
Kalibreringsadapter VAS 5143A/17-1	9
Kalibreringsadapter VAS 5143A/17-2	9
Tekniska data	10
ANVÄNDNING	11
Idrifttagning	11
Ansluta kalibreringsadapter VAS 5143A/17-1	11
Ansluta kalibreringsadapter VAS 5143A/17-2	12
Frånkoppling av stickanslutningar	12
Rengöring	13
Förvaring och transport	13
Avfallshantering	13
Underhåll	13
HJÄLP	14
Garanti	14
Kundservice	14

Inledning

Läs den här bruksanvisningen noggrant innan produkten används.

Ett USB-minne med den aktuella bruksanvisningen på olika landsspråk medföljer produkten. En aktuell version och fler språk finns på vår webbplats.

Bruksanvisningen är en viktig del av produkten och ska förvaras tillsammans med produkten. Skicka med bruksanvisningen om produkten säljs eller överläts till någon annan.

Förutom denna bruksanvisning är alla relevanta föreskrifter rörande diagnos och felsökning på egensäkra högspänningssystem i vägfordon bindande. Dessa omfattar bland annat bruksanvisningarna till fordonstillverkarens respektive diagnossystem samt säkerhetsföreskrifter som gäller hos arbetsgivaren och vedertagna tekniska standarder rörande hantering av högspänningssystem.

Försäkran om överensstämmelse

Försäkran om överensstämmelse gäller produkten som beskrivs i bruksanvisningen. Om produkten ändras, byggs om eller kompletteras gäller inte längre försäkran om överensstämmelse och riskanalysen.

Information om tillverkaren



STODIA_{GMBH}
SPEICHER & DIAGNOSETECHNIK

Sedan företaget grundades har vår huvudverksamhet varit elektrisk mobilitet. Stodia GmbH utvecklar och tillverkar individuella lösningar för fordonsindustrin, energilagring, serviceverkstäder eller särskilda bilpooler.

Våra kärnprodukter är stationära och mobila innovativa elektriska ackumulatörer som driver energiomställning och energiautonomi framåt. I Stodias portfölj ingår även smart laddnings- och batteriteknik, diagnossystem, batteri- och cellhantering samt mät- och diagnosteknik i fordonen.

Med erfarenhet av programvaru- och maskinvaruutveckling är Stodia GmbH alltid en pålitlig partner samarbetspartner från prototyp till serietillverkning – MADE IN GERMANY.

Övrig dokumentation

Förutom detta dokument medföljer även följande dokumentation:

- Bruksanvisning “Kalibreringsapparat VAS 5143A”, dokument AT7644

I detta säkerhetskapitel beskrivs följande:

- Varningsnivåer som används i den här bruksanvisningen
- Viktig säkerhetsinformation om produkten
- Avsedd användning av produkten
- Krav på målgruppen
- Ägarens skyldigheter.

Den här bruksanvisningen gäller endast följande produkt:

Artikelnummer: 22104159

Beteckning: Kalibreringsadapter-sats VAS 5143A/17

Varningar

I det här avsnittet beskrivs varningarna som förekommer i den här bruksanvisningen.

VARNING

Om säkerhetsföreskriften ignoreras kan det leda till döden eller allvarliga personskador!

FÖRSIKTIGT

Om säkerhetsföreskriften ignoreras kan det leda till personskador!

Avsedd användning

Avsedd användning beskrivs i AVL:s bruksanvisning (se kapitel "Övrig dokumentation").

Krav på målgruppen

Endast behöriga och kvalificerade personer får utföra arbeten på produkten!

Kvalificerad personal i enlighet med denna bruksanvisning uppfyller samtliga krav för arbeten på högspänningssystem som gäller i användarlandet:

- Regelverk som gäller i användarlandet
- Kvalificering enligt DGUV 200-005 minst nivå 2 eller motsvarande
- Fordonstillverkarens och arbetsgivarens föreskrifter.

Vid användning av produkten ska personlig skyddsutrustning föreskriven av fordonstillverkaren för arbeten på högspänningssystem alltid bäras.

Ägarens skyldigheter

Ägaren måste se till att personer som utför arbeten på kalibreringsadaptersatsen uppfyller kraven på målgruppen.

Ägaren måste även se till att följande uppfylls:

- Kalibreringsadaptersatsen måste alltid vara i felfritt skick.
- Kalibreringsadaptersatsen måste kontrolleras regelbundet och detta måste protokollföras.

Medföljande delar

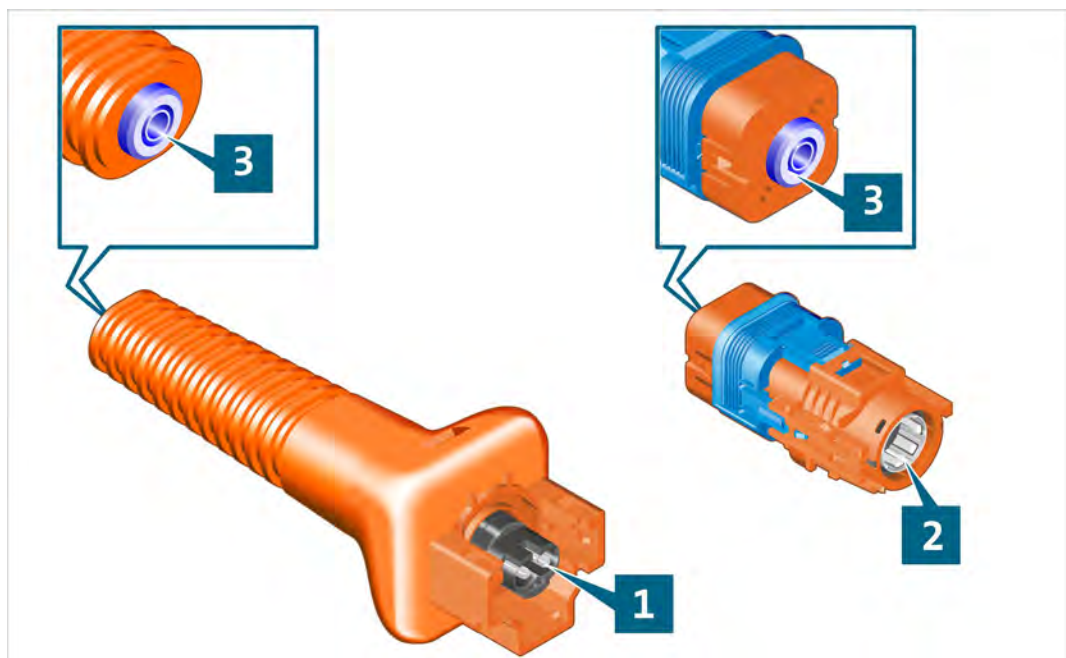
Kontrollera omgående när leveransen tas emot att alla delar finns med och är i korrekt skick. Kontakta genast tillverkaren om fel eller brister upptäcks.



- (1) Kalibreringsadapter VAS 5143A/17-2
- (2) Kalibreringsadapter VAS 5143A/17-1
- (3) USB-minne med bruksanvisningar

Uppbyggnad







Produktens uppbyggnad:



- (1) Anslutningskontakt för högspänningsprovadapter VAS 6558A/30
- (2) Anslutningskontakt för högspänningsprovadapter VAS 6558A/30
- (3) Laboratorie-säkerhetsuttag

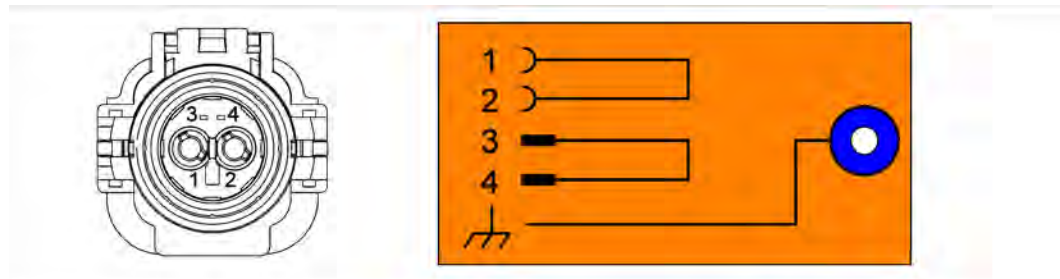
Symboler och anslutningar

Följande symboler är avbildade på produkten:

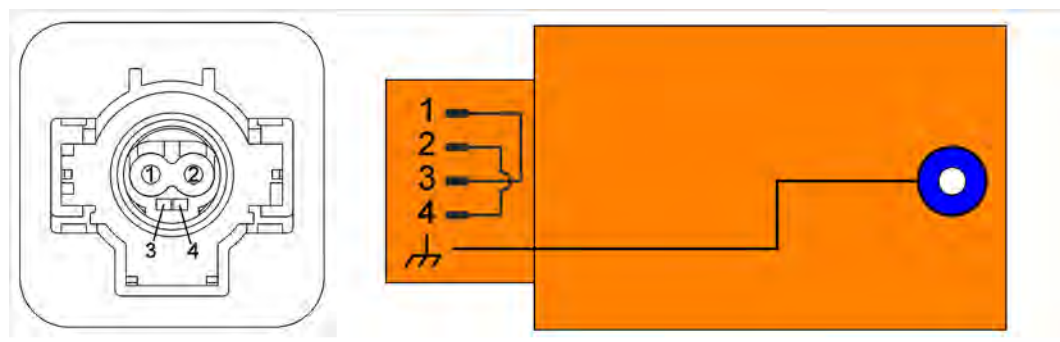
Symbol	Betydelse
	Allmän varningssymbol
	Läs bruksanvisningen!
EX7786 EX7787	ID-numren används för att identifiera komponentgrupperna hos leverantören.
	Produkten får inte slängas som hushållsavfall utan måste hanteras enligt lokalt aktuellt gällande bestämmelser rörande avfallshantering.
	Produkten uppfyller alla gällande EU-direktiv och har genomgått föreskriven process för överensstämmelse.
	Produkten uppfyller alla gällande brittiska direktiv och har genomgått föreskriven process för överensstämmelse.
	Produkten är godkänd för användning på fordonstillverkarens fabriker och tillverkningsanläggningar.

Kopplingschema

Kalibreringsadapter VAS 5143A/17-1



Kalibreringsadapter VAS 5143A/17-2



Tekniska data

Märkdata	Värden
Tillverkarnummer	22104159
Maximal märkspänning	60 V DC
Maximal märkström	1 000 mA
Vikt	VAS 5143A/17-1: 370 g VAS 5143A/17-2: 370 g
Mått L/H/B	VAS 5143A/17-1: 138 mm/50 mm/50 mm VAS 5143A/17-2: 75 mm/36 mm/36 mm

Omgivningsförhållanden	Användning	Förvaring	Transport
Temperatur	5 °C till 40 °C	-20 °C till 60 °C	-20 °C till 60 °C
Höjd över havet	Max. 2 000 m	Ingen begränsning.	
Luftfuktighet	Max. 80 % till 31 °C, linjärt fallande till 50 % vid 40 °C	Max. 85 %	
	Ingen kondens är tillåten. Max. relativ luftfuktighet 60 % vid förekomst av korrosiv gas/luft.		

I detta kapitel beskrivs följande åtgärder:

- Idrifttagning
- Frånkoppling av stickanslutning
- Rengöring
- Förvaring och transport
- Avfallshantering
- Underhåll



VARNING

Livsfarlig spänning!

Vid anslutning av kalibreringsadaptern kortsluts respektive anslutning vid högspänningsprovadaptern!

- Säkerställ att kalibreringsadaptern kopplas bort igen efter slutförd mätning!



OBSERVERA

Risk för skador!

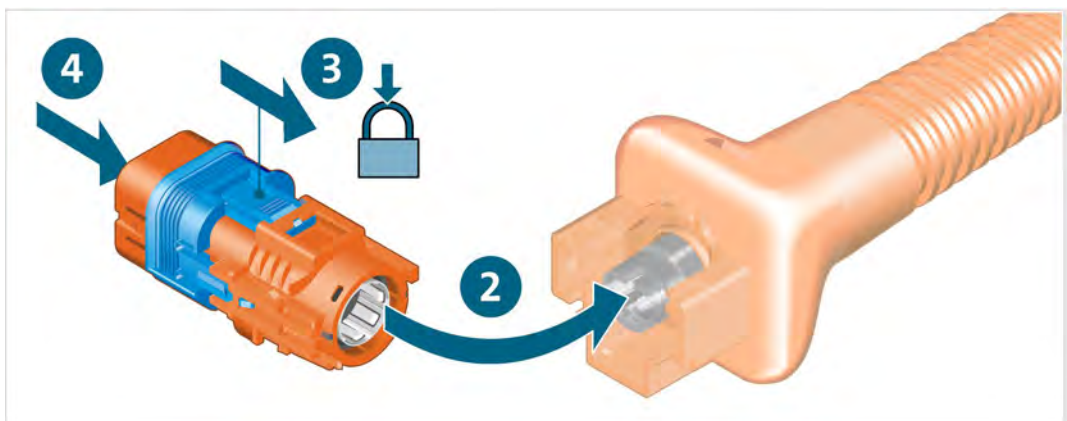
Stickanslutningar snäpper fast när de ansluts.

- Lossa stickanslutningarna innan de kopplas bort! (Se kapitel "Frånkoppling av stickanslutningar")

Idrifttagning

Ansluta kalibreringsadapter VAS 5143A/17-1

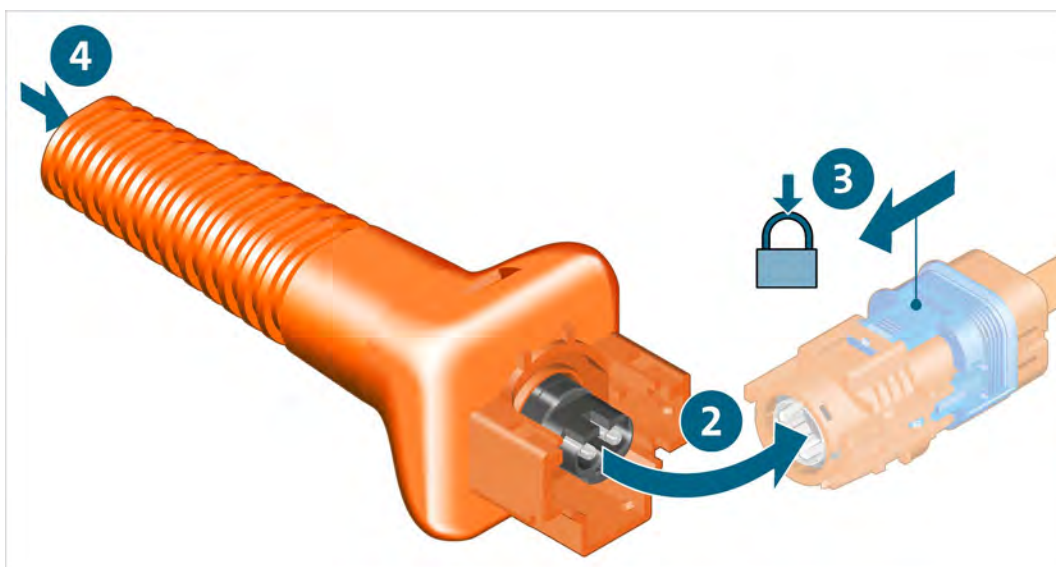
1. Följ säkerhetsföreskrifterna.
2. Anslut kalibreringsadaptern VAS 5143A/17-1 till den utdragna anslutningskontakten på högspänningsprovadaptern.
3. Spärra anslutningen.
4. Anslut ett lämpligt mätinstrument till laboratorie-säkerhetsuttaget.



- ✓ Nu kan mätningarna göras med högspänningsprovadaptern.

Ansluta kalibreringsadapter VAS 5143A/17-2

1. Följ säkerhetsföreskrifterna.
2. Anslut kalibreringsadaptern VAS 5143A/17-2 till den utdragna anslutningskontakten på högspänningsprovadaptern.
3. Spärra anslutningen.
4. Anslut ett lämpligt mätinstrument till laboratorie-säkerhetsuttaget.

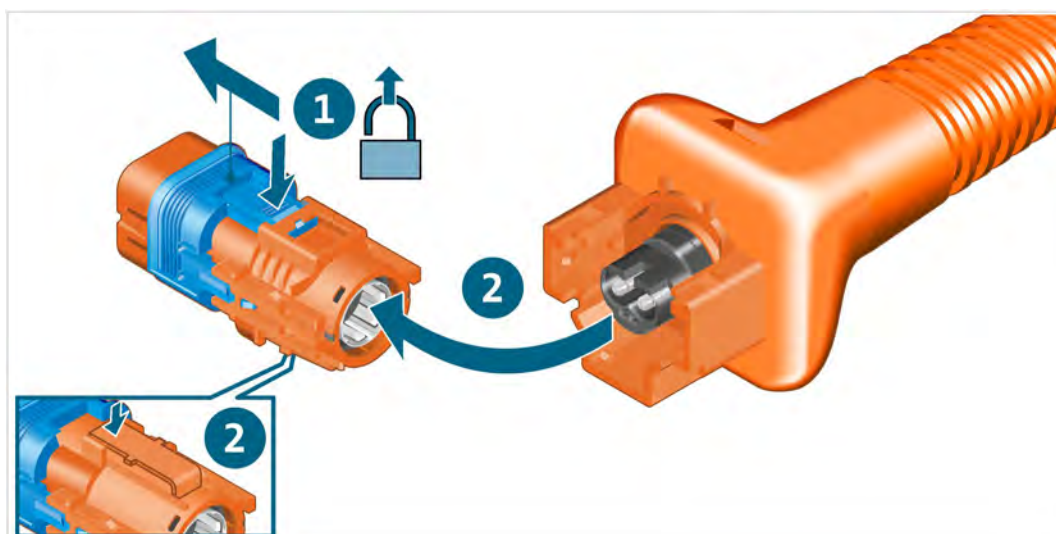


- ✓ Nu kan mätningarna göras med högspänningsprovadaptern.

Frånkoppling av stickanslutningar

Stickanslutningen är försedd med en främre och en huvudspärr. För att lossa stickanslutningen:

1. Tryck in fliken på den främre spärren och dra den helt bakåt. Då frigörs huvudspärren.
2. Tryck in fliken på huvudspärren och dra isär stickanslutningen.



- ✓ Stickanslutningen är nu lossad.

Rengöring



FÖRSIKTIGT

Livsfarlig spänning!

Den elektriska spänningen i produkten är livsfarlig och kan orsaka lätta personskador om man får en elektrisk stöt!

- Skilj produkten från alla strömkällor innan den rengörs!

Följ säkerhetsföreskrifterna!

Produkten får endast rengöras med en torr trasa.

Förvaring och transport

Förvara produkten på en torr och dammfri plats när den inte används.

Avfallshantering

Följ säkerhetsföreskrifterna!

Släng produkten enligt gällande lokala avfallsbestämmelser.

Underhåll

Följ säkerhetsföreskrifterna!

Följ nationella och lokala krav rörande regelbunden kontroll.

Garanti

Stodia GmbH ger en garanti på produkten i 24 månader från köpdatumet. Garantin gäller endast entydigt defekt funktionsmaterial och tillverkningsfel.

Mer information om garantivillkor finns i de allmänna villkoren på tillverkarens webbplats.

Kundservice

Ange alltid ID-numret vid frågor som gäller produkten. ID-numret finns på produkten.

Stodia GmbH
Im Freitagsmoor 45
D-38518 Gifhorn

Telefon: +49 (0) 5373 – 92197-0

Fax: +49 (0) 5373 – 92197-88

service@stodia.de

www.stodia.de

Volkswagen Aktiengesellschaft
K-GVO-LW
Konzern After Sales – Group Service
Litteratur och system
Verkstadsutrustning
Brieffach 011/4915
38442 Wolfsburg

Endast för internt bruk
Med reservation för tekniska ändringar
Utgåva 03/2022